MAR 25 2009
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario

世界日報
www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com
售50¢ PER COPY
11864
中華民國九十九年/2010年3月24日 星期三 WORLD JOURNAL WEDNESDAY, MARCH 24, 2010 農曆庚寅年二月九日
出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

ALL RIGHTS RESERVED

冰島火山噴發 恐殃及全球

沉睡200年後 艾雅法拉冰河火山煙竄4000公尺高空 可能引爆連環效應帶來洪災

編譯中心

綜合23日電

冰島南部的艾雅法拉冰河火山在沉睡200年後，22日多次噴發宣告復活，冰河遇到滾燙岩漿產生的水蒸氣直衝4000公尺高空，儘管並未造成財物損失，但科學家警告持續不斷的火山活動，可能引爆鄰近更大的卡特拉火山，帶來洪水，甚至影響全球氣候。

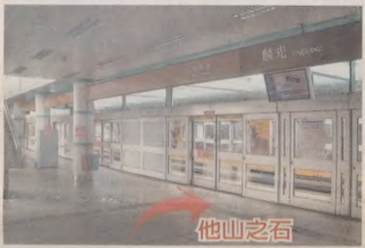
冰島境內約有130座火山，其中18座曾噴發，活火山密度極高。過去500年間，冰島火山噴發的熔岩佔全球火山熔岩產出的三分之一，其中規模最大是1783年拉奇火山爆發。

據蘋果日報引述報導，位於冰島首都雷克雅未克東方120公里處的艾雅法拉冰河火山，20日深夜開始蠢蠢欲動，幾天下來火山活動頻率有增無減，噴發的力道愈來愈猛，岩漿愈流愈多。冰島政府擔心冰河融化後演變成洪水，21日宣布當地進入緊急狀態，強制疏散住在火山附近的500名居民，往來冰島的國際航班為了避開火山灰全都繞道而行。

英國新堡大學地質學家羅素警告，艾雅法拉冰河火山噴發可能導致冰河底下的裂縫擴大，鄰近更兇猛的卡特拉火山爆發的風險也跟著升高。因為歷史紀錄顯示，卡特拉火山曾三度跟著艾雅法拉冰河火山一起爆發，融化的冰河水量足以淹沒整個亞馬遜雨林，噴出的火山碎屑有房子那麼大。

據報導，冰島火山爆發曾經禍及全球，冰島南部的拉奇火山1783年6月噴發，一噴就是半年多，共噴出1億2000噸的有毒二氧化硫，在冰島和西歐毒死數千人。噴進平流層的火山灰也改變了全球氣候型態。

沉寂近200年的艾雅法拉冰河火山，22日噴出火紅的熾熱岩漿和火山灰，宣告復活。（法新社）



TTC將研究在地鐵站安裝防護門，圖為台北木柵線捷運的防護門。（網路圖片）

地鐵站安裝防護門？ 多倫多公車局今討論

【多倫多訊】多倫多公車局（TTC）24日舉行會議，研究由公車局雇員提交的一份建議在多倫多地鐵站安裝防護門的報告。

公車局雇員在報告中指出，2009年共有19日跳到火車前面自殺，延誤了通勤者23小時。

多倫多公車局發言人羅斯（Brad Ross）說：「顯然這是個挽救性命的問題，但也是關於繼續讓地鐵高效運轉的問題，這些就是在站台上安裝防護門的益處。」

雇員提交的報告24日會在多倫多公車局會議上討論，不過，該報告沒有提供安裝防護門的預估費用，而僅建議多倫多公車局要在下次預算案中予以編列。

先前有評估指出，多倫多64個地鐵站都安裝防護門，每個車站安裝總造價在500萬至800萬元之間。

房市熱 上半年難降溫

編譯組

多倫多23日電

一項23日公布的房地產市場前景預測報告說，在需求強勁、房價持續上漲的狀況下，加拿大今年上半年大多數地區仍是一房難覓的賣家市場。

豐業銀行（Scotiabank）的全球房地產趨勢研究報告（global realestate trends report）分析，由於安省和卑詩省的聯邦、省政府銷售稅7月1日合併（Harmonized Sales Tax），消費者又擔心目前史無前例的低利率將上漲，因此抓緊時間購屋，遂促成今年春季異常熾熱的房地產爭購潮。

撰寫該報告的豐業銀行經濟師瓦倫（Adrienne Warren）說：「我認為，人們將看到非常興旺的春季市場，到了下半年或許才會冷卻一點。」

她又稱：「這是我們一生中才能看到一次的低利率，消費者就是想要捉住這個機會……自然信心也恢復了，就業市場正在穩定下來。」

豐業銀行預測，今年加拿大房屋銷售量將達到51萬個住宅單位，比2009年增長10%，但仍略微低於2007年創造的年度銷售紀錄。今年全加平均房價也將上漲8%，至破紀錄的34萬5000元；全年新屋開工量預期達到19萬個住宅單位，也超過09年的14萬9000個單位。

經濟危機結束，復甦已不可逆轉，消費者信心迅速增強，儘管就業市場回升尚需要更多時間。此次經濟衰退中喪失的工作職位高達41萬7000份，自去年夏季以來加拿大已創造15萬份9000份新工作，但失業率仍為8.2%，只比去年8月時降低了半個百分點。

瓦倫認為，進入下半年後，利率開始逐漸上升，安省和卑詩省的聯邦、省政府銷售稅7月1日完成合併，再加上住宅供應增加，屆時有望令房地產市場恢復平衡，不再向賣方一側傾斜。

她預測，因為房屋銷售都集中在今年上半年，不僅將影響下半年的銷售量和價格，這一影響甚至會持續到明年。

屋主荷包扁了 多市地稅漲2.9%

【多倫多訊】市長苗大偉23日宣布，多倫多今年地稅將會調整，屋主和大企業會地稅上漲，小企業的下降。

屋主今年將多支付2.9%的地稅，小企業的地稅下降3%左右，大企業將上漲大約2%。

當苗大偉2月公布市政府預算草案時，曾說今年地稅會上漲4%。但在幾周前，他又宣布政府出人意料地出現1億元的盈餘，因此地稅調漲幅度不會那麼高。

反穆斯林美作家 庫爾黛禍從口出

當家叫發問學生「去騎駱駝」 貶損言論引發抗議 渥大演講緊急喊停

美國右翼女作家庫爾黛演說時經常出口傷人。（加通社）

主辦單位滅火

主辦單位發言人雷旺特23日宣布取消庫爾黛渥太華大學的演講。

（加通社）

【多倫多訊】美國著名女右翼分子庫爾黛(Ann Coulter)應邀到加拿大大學發表演講，又出口傷人，叫阿拉伯裔學生「去騎駱駝」。原定23日在渥太華大學的第二場演講，因此遭到大批示威者抗議而不得不臨時取消。

庫爾黛是美國暢銷書及右翼組織專欄作家，時常因為她的極端言論被冠以美國憤怒的右翼領導人之一的頭銜。針對自己的過激言論，她曾辯解說，這樣做會給演說增添一些幽默元素。

在2001年九一一恐怖襲擊事件後，她曾在專欄中寫道，美國要侵入所有穆斯林國家，殺死穆斯林領導人，再讓所有穆斯林皈依基督教。

她還說「不是所有穆斯林都是恐怖分子，但所有恐怖分子都是穆斯林」；因為穆斯林搭飛機時帶炸彈，「他們不能乘飛機，出行要改乘飛毯」。因此，22日晚上在西安大略大學(University of Western Ontario)演講，當一名穆斯林學生問庫爾黛：「如果我沒有飛毯，那出門旅行要怎麼辦」時，庫爾黛回答：「那就騎駱駝吧。」

從前殖民主義時代，歐洲人鄙夷地將阿拉伯人稱為「騎駱駝的人」，因此阿拉伯裔乃至信仰伊斯蘭教的人，都一向將之視為含有強烈貶損和歧視意味的言論。在庫爾黛當眾叫顯然是穆斯林的聽眾去「騎駱駝」後，加拿大的一些民權人士認為，她已觸犯加拿大法律。

庫爾黛這次到加拿大演講由「國際自由新聞協會」（International Free Press Society）組織，該協會就是個反穆斯林團體，在其網站上說，穆斯林是西方民眾的最大威脅。

原本庫爾黛22日在西安省大學演講之後，23日要在渥太華大學，25日最後還要到卡加利大學演講。然而，庫爾黛22日演講時即有學生及聽眾當場離席抗議，23日又有2000多人聚集在渥太華大學演講廳的門口抗議，主辦方擔心庫爾黛人身安全，遂決定取消23日晚上的演講。

為了庫爾黛來加拿大演講之事，聯邦政府還被反黨批評虛偽，用雙重標準對待不同觀點的人士。新民主黨籍國會議員鄺至蕙說，保守黨政府去年不讓支持巴勒斯坦的英國議員蓋洛威(George Galloway)入境，而這次卻讓支持反穆斯林的右翼分子庫爾黛進入加拿大，保守黨政府顯然在對待言論自由上使用雙重標準。

加拿大移民部長康尼解釋說，拒絕蓋洛威入境，是因為他涉嫌在經濟上資助巴勒斯坦恐怖團體哈瑪斯(Hamas)，哈瑪斯已經被加拿大政府列為恐怖組織。

鄺至蕙駁斥說，這簡直是胡說八道（Hogwash），蓋洛威沒有被控任何罪名，可以前往美國及世界各地，遭加拿大政府阻止入境，是因為加拿大政府喜歡誰，就可以准許誰入境，而加拿大政府不喜歡的人就不准入境。

召修加裝強化鋼片 車主仍不滿意

豐田免費換油門踏板

美聯社

華盛頓23日電

在超過100名豐田(Toyota)汽車車主表示對其被召回修理過的汽車感到不滿意後，豐田公司已告訴其經銷商，將對這些車主免費更換油門踏板。

美聯社23日獲得豐田公司在2月發給其經銷商的一份備忘錄，上面說，如果車主在召修後，對加速器不滿意，經銷商可免費為他們更換油門踏板。該公司的經銷商正在為被召修的汽車在油門踏板機械系統中，加裝一塊強化鋼片以減少摩擦，這種摩擦是造成今年1月被召回的超過400萬輛汽車油門踏板被卡住的原因。

該公司在發給其經銷商、維修經理和零件經理的備忘錄中說：「更換油門踏板只限於提供給已加裝強化鋼片，但對此修理和油門踏板的感覺，表示不滿意的車主。」這項今年2月發出的備忘錄說，更換油門踏板只能根據特定車主的要求，經銷商不得主動提出更換踏板。

這項備忘錄適用於今年1月召回的汽車，包括：Avalon(2005至2010年份)、Camry和Tundra(2007至2010年份)、Corolla、Matrix和RAV4(2009至2010年份)、Sequoia(2008至2010年份)和Highlander(2010年份)。

手機+PDA 避免機場安檢排長龍

編譯中心

華盛頓23日電

智慧型手機和個人數位助理(PDA)未來可在機場發揮新的功效，讓欲搭機的旅客即時掌握安檢站擁擠情形，以避免浪費時間排長龍。

今日美國報報導，運輸安全局(TSA)目前正研究在機場安檢站旁安裝可偵測智慧型手機和PDA的裝置，此舉目的在追蹤旅客在安檢站耗用的時間。這項有關安檢站等候時間的資訊，並可公布在網站上及全國各機場。

TSA發言人蘿倫．蓋契斯(Lauren Gaches)說：「這項高科技可產生很有價值的資料，並能運用在許多方面。」她指出，該科技亦有助於避免安檢站排長龍。

不過，公民自由專家擔憂這種系統可讓當局掌握人民的行蹤。美國公民自由聯盟(ACLU)隱私權專家史坦利(Jay Stanley)說：「一旦政府開始觸及民眾的個人通訊裝置，將是十分嚴重的事。」

TSA對於這項科技仍在初步研究階段，普度大學(Purdue University)研究人員去年已在印第安納波里斯市機場測試一個月。

普度大學運輸工程師布拉克(Darcy Bullock)表示，該系統是在安檢站裝設如拇指大小的接收器，以偵測旅客隨身攜帶的某些電子裝置的序號；接收器會記錄旅客進入和離開時間。他強調，系統僅會記錄序號的部分數字，使用後即刪除。TSA指出，一些歐洲機場已開始使用類似系統。

一位民間設計師建造的微型房屋（左），和屋內的結構佈局。（網路圖片）

這是美國一幅促銷微型房屋廣告，文字說明稱這套房屋共有261平方呎，算上附加面積為356平方呎，而售價只有199美元。（網路圖片）

造價便宜 節能環保

微型房屋 市場新寵？

【多倫多訊】房屋與能源的價格持續飆漲，「微型房屋」（micro-house）的時代或許即將到來。

這個構想來自證券業務員史都華（James Stuart），他也是CBC電視的真人時境秀「龍穴」（Dragons' Den）的忠實支持者。史都華先前看見一則一個無家可歸的遊民凍死的消息，因此決定打造世界最小的房屋（以北美的標準而言）。

史都華構想的微型房屋，大小大概跟花房差不多。以加拿大的昂貴房價為考量，這種微型房屋似乎有市場：一旦在後院安置這種具有多種功能的房子，可以讓已經就讀大學，卻沒有錢搬出去的兒子或女兒居住。許多嬰兒潮世代的父母親已經發現，他們的下一代都要到20多歲才會搬出去。

另外，這種房子也可供年紀較大，但尚未準備好前往看護中心，身體虛弱無法自行居住的雙親居住。一旦青少年或雙親不需居住時，這種房子甚至可以出租，增加一筆收入。

史都華某天與朋友在酒吧裡談起這個構想，他在杯墊背面寫下了這個主意，建造面積小於144平方呎的房子；原本是另闢市場，起於為無家可歸者興建的微型房屋，很快就演變成適合許多人需求的新型房屋。

或許我們真的不需要那大的空間，消耗如此多能源；不過有關微型房屋最關鍵的問題是，居住在其中是否真的舒適？史都華表示：「我們一開始也曾質疑，但是一年過後，我自己就住在這種房子裡。要別人接受之前，自己得先體驗。」

過去三個月來，史都華都居住在自己位於溫哥華島的微型房屋裡，每天僅需消耗12伏特的電力，除非另外使用微波爐或洗碗機。房屋分成上下兩層，上層是睡覺的地方，下層則是設備完整、規格正常的廚房及起居室。史都華的微型房屋原型，造價只需2萬4000元，比興建地下室套房還便宜。目前，他已經接到好幾筆訂單。

另外，溫哥華Smallworks的佛萊（Jake Fry）過去五年也一直在興建小型房屋；隨著這種房子漸受歡迎，業務量也創下新高；Smallworks的小型屋大約佔地250平方呎，如果獲得市政府核准，也可以興建最大達750平方呎的小型屋。該公司打造的高科技節能房屋，稱為West House；未來三年，West House將由Simon Fraser大學進行研究，瞭解其節能的程度。

41309

世界日報 2010年3月24日 星期三 WEDNESDAY, MARCH 24, 2010

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴天	晴天	晴天	晴天
0~13℃	8℃	-1~11℃	-6~0℃

昨日股匯市

台股 ▲	10.84	7,822.71
多指 ▲	77.37	12,044.54
道指 ▲	102.94	10,888.83
標普 ▲	8.36	1,174.17
那指 ▲	19.84	2,415.24

加元	
美元	0.9827
台幣	31.2695
港幣	7.6262
人民幣	6.7069

中國鋼材 加擬課反傾銷稅166%

貿易仲裁委員會裁決 向來自中國的石油、天然氣井套管和管道徵收懲罰稅是合理的

【本報綜合報導】監管加拿大貿易的政府機構加拿大國際貿易仲裁委員會（Canadian International Trade Tribunal）23日裁決，加拿大邊境服務局（Canada Border Services Agency）決定向來自中國的石油、天然氣井套管和管道徵收懲罰性反傾銷稅是合理的。

加拿大國際貿易仲裁委員會說，從中國進口的石油、天然氣井套管、無縫鋼管和焊接鋼管，接受中國政府的補貼後傾銷加拿大市場，構成不公平競爭，使加拿大鋼鐵業者受到了傷害，從而導致邊境服務局徵收反傾銷稅。該機構的裁決書全文將在下月7日公布。

將要徵收的反傾銷稅率最高可達到166.9%，加拿大邊境服務局表示，這要視加拿大鋼材生產業者受到損害的程度而定。

這項裁決將造成加拿大石油、天然氣開採業者成本上升，但加拿大鋼鐵業者稱，這不關他們事，加國鋼鐵業者只想看到一個公平競爭的市場。

這是自2008年以來，加拿大政府第二度準備以懲罰性關稅阻止中國鋼材傾銷。08年1月，加拿大政府對原產或來自中國的碳鋼焊縫管進行反傾銷反補貼合併調查。加拿大國際貿易仲裁委員會08年8月底作出裁決說，原產於或出口自中國的碳鋼焊縫管對加拿大鋼鐵業者造成損害。

加拿大等國所持的中國補貼出口鋼材的「證據」，主要是中國對出口產品的出口退稅、人民幣匯率問題及地方政府鼓勵補貼措施。觀察家們預計，中國政府一定會對此作出反應。

美國去年也對部份來自中國的鋼管徵收最高達99%的反傾銷稅，中國立即還以顏色，也對美國汽車業展開反傾銷調查。

中國是最大的產鋼國，年產鋼約6億噸，約占全球鋼產量的一半。

圖為中國鋼材市場上大批待售的油井套管。在加拿大國際貿易仲裁委員會認定屬於傾銷的中國商品中，即包括這種加拿大能源開採業者需求很大的油井套管。（網路照片）

小辭典

傾銷 傾銷是指低價拋售商品，是一種不正當的貿易行為。國際傾銷是指一個國家或地區的出口業者，以低于國內市場正常或平均價格，甚至低於成本的價格，向另一國市場銷售其產品的行為，目的在于擊敗競爭對手，奪取市場，並因此給進口國相同或類似產品的生產者造成損害。

法律界定的傾銷概念由三個要件構成：

（1）產品以低于正常價值的價格向另一國銷售；

（2）這種傾銷行為給進口國產業造成了損害；

（3）傾銷與損害之間存在因果關系。

同時具備上述三個要件的低價銷售行為，才構成法律意義上的傾銷，同時這也是反傾銷調查的三個要件。

G8救市成績 加掉到第三

加通社

渥太華23日電

在評比八大工業國兌現振興全球經濟承諾的成績單上，加拿大已稍微滑落至第三位，不過總的情形仍令人滿意。

這項評比是由多倫多大學和莫斯科大學的分析師們進行的。評比結果顯示，八大工業國在兌現各自在義大利阿奎拉市（L'Aquila)高峰會上承諾的促進貿易和援助效率上遭遇麻煩。但總體而言，八大工業國像通常那樣，做得還算正常。

在24項最重要的承諾上，八大工業國總平均得分為+0.33分。按照這項評比的分數計算規則，一個國家如果圓滿兌現承諾，即得+1分，要是部份兌現則得0分，根本未執行則為-1分。

加拿大得分是+0.5分，從原來的排名第二退步至第三，但在幾乎所有方面都至少取得一些進步，只有在貿易方面得-1分。加拿大在貿易方面被扣分，主要是因為禁止進口意在吸引年輕人的香味香菸，和對中國鋼材加徵懲罰性傾銷稅。

八大工業國中，英國排名第一，義大利排在最後一位。

液壓故障 加航迫降 百名乘客虛驚

加通社

多倫多23日電

從滿地可飛往多倫多的加航433航班在抵達多倫多皮爾遜國際機場後，機上近100名乘客雖經受了一場驚嚇，但沒有人傷亡。

433航班空客A-320飛機23日飛臨多倫多時，機長發現了警示液壓故障的信號燈亮起。機長通知多倫多皮爾遜國際機場說，飛機操縱失靈，需要借助拖車牽引至上落客登記門。

加航發言人費茲帕崔克(Peter Fitzpatrick)說，飛機上午9時許安全降落多倫多，但在等待牽引的時候，客艙開始冒煙，因此機組人員立即決定緊急疏散機上乘客。

飛機上99名乘客利用緊急滑道，滑下飛機，然後乘坐機場巴士前往附近的機場航站樓。費茲帕崔克說，六名乘客受了輕微刮傷，一名乘客出現背痛，在送醫之後很快就出院。

加航433班機液壓故障，降落多倫多皮爾遜國際機場時乘客被緊急疏散。（加通社）

豐田煞車問題 七年前就發現

加通社

多倫多23日電

在2003年CBC就曾報導過，豐田因擔心腳墊滑動會卡住油門踏板而召回汽車，這比現在豐田大規模召回早了近七年。

加拿大和美國的評論家指出，2003年的召回說明，當時豐田汽車腳墊就曾因為有時會滑動而造成問題，豐田當時應當更警覺一些。

CBC對加拿大交通部12年的召回數據分析顯示，豐田在2003年召回400輛Celicas汽車，理由是腳墊有可能造成問題。

在2009年，豐田通知2009和2010年Rav4和Matrix等車型的車主，「在某些車輛上，如果專門設計的全天候腳墊，沒有用固定夾固定好，或放在現有腳墊上方，腳墊會向前滑動，可能會干擾油門踏板。」

豐田官員菲利克表示，2003年的召回與2009年不一樣，主要因為2002年的Celica需要安裝固定鉤才能讓滑動腳墊保持在原位。而在2009年的召回中，汽車上已經安裝有固定鉤，只是沒有完全安全地將腳墊固定住。

汽車保護協會執行總監因內說，2003年召回應當視作一個警告，豐田應當意識到腳墊滑動可能會卡住油門踏板。他說那次問題解決得很快，因為汽車只有一年新，豐田快速准確地識別出哪些汽車有問題，所以沒有引起很大麻煩。

而在先前的加拿大國會聽證中，主持豐田召回聽證的國會交通委員會副主席沃普就指出，豐田先前的召回，說明豐田在幾年前就意識到了問題。

指沒有為消費者提供更多選擇 競爭局 槓地產經紀業

加通社

多倫多23日電

圍繞如何開放MLS房產交易網，公平競爭局認為房地產協會的讓步仍不夠，無法保證它的這些讓步是永久不變的。而加拿大最大的皇家地產經紀公司（Royal LePage）表示，數千名獨立的地產經紀，不理解為什麼公平競爭局認為地產經紀行業沒有競爭。

擁有9萬8000名經紀會員的加拿大房地產協會，22日放鬆了經紀最低服務要求，允許所有消費者可以只利用經紀將自己的房產上網，然後自己處理所有剩下的賣房事宜。原先房地產協助只允許他的會員將要出售的房產輸入它的MLS數據庫中，這些數據庫由地區房產協會操作的，絕大部分房屋都是經由MLS售出的。

但是競爭局拒絕了這個措施，理由是房地產協會沒有為買家和賣家提供更多的選擇，而是給經紀一張空白支票，以後他們可以隨時增加新的違反競爭的規則。

競爭局專員阿特肯（Melanie Aitken）解釋說，房地產的規則修改並不是保證永久不變的：「直到確認修改規定不是暫時的，經紀才會在提供創新服務和定價模式上投資。但他們這樣做，我們也擔心不會看到消費者能自由選擇，不會看到期待中的降價壓力。」

阿特肯說，將繼續推動2月提交給競爭法庭的申請，尋求取消房地產協會對使用它的MLS房產交易網的限制，競爭局認為現在的規則無法讓消費者不經過經紀就能買賣房產。

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA 東區華埠 華人主理 HONDA ACURA
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 順便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許倩慧小姐
台北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄：(07)330-7360 樓惠蘭小姐
上海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務

Li Yang Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
li@liyanginsurance.com
免費長途:1-877-335-7773
www.liyanginsurance.com
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 東城商業中心 4002 Sheppard Ave E Unit 228, Scarborough ON, M1S 1S6
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™
State Farm Mutual Automobile Insurance Company-Aurora, Ontario-statefarm.ca™

溫島女焦屍 18歲高中生

死者證實為普羅特 警方視為凶殺案 投入40名幹員展開調查

【溫哥華訊】日前於溫哥華島南部林地發現的女焦屍身分已確定，死者為現年18歲的高中生普羅特（Kim Proctor）。當地警方針對這起兇殺案，已投入40名幹員從事調查，由於兇嫌尚未落網，警方呼籲在當地林間步道健行或騎單車的女子特別小心。

警方在23日下午記者會上也公布與本案有關的新資訊，包括卑詩公車（B.C. Transit）一位司機18日上午還看到普羅特搭乘57號公車，並在10時至10時20分之間，在蘭佛德（Langford）Peatt Road的Sation Avenue的公車機運站下車。調查人員目前還在追查她後來的行蹤。

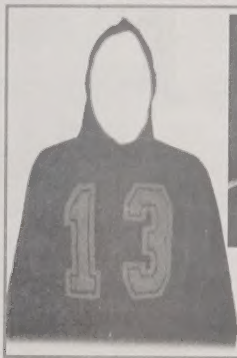
上周五傍晚有民眾在維多利亞市以西十公里處Langford-Colwood地區的Galloping Goose步道橋下發現一具女焦屍。法醫在驗屍並比對失蹤人口後確認死者為現年18歲的普羅特，她是蘭佛德地區居民，周四失蹤。

警方已將全案視為凶殺案調查，但並未說明死者死因及死亡時間。由於目前尚無任何疑犯，警方無法確定這起命案是有目標或隨機襲擊，僅強調在進一步調查後會儘快公布更多訊息。

不過警方提醒民眾，特別是女性，暫時不要到Galloping Goose步道活動，直到調查有進一步結果為止。死者目前仍就讀高中，同學聽到她的死訊都感到相當難過與震驚。

有案發現場鄰近住戶表示曾在周四晚間聽到尖叫聲，不久也聞到奇怪的味道，但該步道在晚間及周末經常有青少年出沒，一起喝酒或舉行派對，因此當晚雖有多人同時聽見尖叫，卻無人前去察看，沒想到真的出事。

警方表示，普羅特並無鬧家或違警紀錄，但至於她是否經常與在該步道出沒的青少年往來，目前還不清楚。警方雖還未掌握任何嫌犯，但也指他們已訪談過數百人，接下來已從記下的數百條線索中一一過濾清查。



死者生前照片。（取自Facebook）

警方公布死者遇害時所穿衣物，希望知情民眾提供線索。（圖：RCMP提供）

藏身民宅 一天製作數十張
三角洲破偽卡工廠 逮2人

記者朱冠華

溫哥華報導

三角洲市警局23日宣布破獲市內一個大型偽造卡片工廠，贓物價值達數十萬元，兩名男子遭到逮捕。警方展示的偽卡包括了信用卡、駕照、超商或是PNE遊樂場的會員證或通行證。警方指出該集團一天可製作數十張偽卡，逮捕的兩名疑犯則為相關偽卡工廠案件的關鍵人物。

警方是在今年1月期間收到市內有不法分子從事偽卡製作的消息，在兩個多月調查後，於本月11日對該市84道11100號路段的一間房屋展開調查，發現內裡有大批偽卡和製作工具。警員稍後在不遠處逮捕了41歲男子波夏（Robert Boucher）以及37歲的科明內堤（Letitia Cominetti）。

事實上該偽卡工廠身藏於民宅中，從外觀難以發現，位置更相當接近經常有警車來往的三角洲公眾安全中心，歹徒行徑可謂相當大膽。

市警局23日展示的犯罪工具數量相當龐大，除了多台手提以及桌上型電腦，約20個電腦硬碟、讀取信用卡資料的機器、刻印偽卡數字的設備，信用卡上雷射貼紙的複印機、包膜機、透明轉印貼紙等，以及十字弓和掌心雷手槍等武器。

歹徒偷盜或製作的卡片數量驚人，只要說得出名字的本地銀行或是商戶所發行的Visa或MasterCard信用卡，幾乎都可找得到。警方還查扣多張舊版卑詩省「空白駕照」，只要印上照片和身分資料就有可能蒙混過關。此外還有超商Safeway會員卡、太平洋國家展覽館（PNE）遊樂園通行證等等。

布魯克斯表示兩名疑犯是相關罪案的關鍵人物，至今仍遭到拘押。他們現已被控包括：持有製造偽卡設備、未獲授權下持有信用卡內資訊、以非法方式取得信用卡、非法持有武器、不安全收藏槍械、違反保釋條件、違反緩刑條件。其中科明內堤被加控持有毒品罪，兩人將分別在本月26日和下月1日出庭。

布魯克斯展示警方查扣的大批偽造卡片。（記者朱冠華／攝影）

遭警撞死騎士 驗出酒駕超速

【溫哥華訊】皇家騎警警員羅賓森（Benjamin Monty Robinson）於去年10月因酒駕撞死一名年輕機車騎士，但經過法醫驗屍後，發現死去的機車騎士也有酒駕和超速狀況。

2008年10月25日晚間約10時15分，21歲的托瓦遜（Tsawwassen）男子哈金森（Orion Hutchinson）駕駛機車，於三角洲市第六道向西行駛時，於Gilchrist街交口，被一輛東行的吉普車衝撞，遭到撞飛，當場慘死。

三角洲警方調查後發現該輛吉普車的駕駛是未執勤的騎警羅賓森，經過酒精呼吸測試後，發現超過0.08%的規定量，認為該名警員涉及酒後駕車。羅賓森也是涉入波蘭裔移民齊康斯基在機場遭電擊後死亡案件的四名騎警中的帶隊警員。

經驗屍後，法醫指出事發時哈金森體內的酒精含量超標，並以時速66至96公里的時速駕駛，反之羅賓森當時車速僅有時速24至29公里。但雙方酒駕行為亦相信是引發意外的原因。原本該案被認為是羅賓森酒後駕駛撞死無辜機車騎士案，但因證據不足，最後他僅以意圖妨礙公務罪起訴。

打擊犯罪 騎警添裝甲車

【溫哥華訊】皇家騎警引入了最新的生力軍，宣布騎警緊急應變小組引入兩輛裝甲車，用於對抗危險情況，並且保護公眾安全。

兩輛TAV II裝甲車原屬於加軍所有，因此警方並不需要花費多餘經費。兩輛裝甲車的規格亦已改造，合於警方的使用。未來若有發生嚴重槍戰情況，可安全的保護警員抵達目的地。

騎警指出裝甲車並未配有武器，將會用於支援警方或是參與營救行動。騎警方面亦已安排員警接受操作裝甲車的訓練。

騎警引入兩輛TAV II裝甲車，相信將對打擊犯罪發揮巨大功效。（圖：騎警提供）

大溫天氣預報

日期	天氣	氣溫
3/24（三）	晴偶陰	4℃～14℃
3/25（四）	雨天	7℃～10℃
3/26（五）	陰偶晴	6℃～11℃
3/27（六）	雨天	6℃～11℃

得恩眼鏡
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 豐華商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間

買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

大上海飯店
服務多倫多12年
廚師特別介紹
江浙滬特色菜
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$4.99送飯及湯
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo, Ontario （豐盛商場內）
訂座電話：(416)291-8282

利安傢俬
◆品質的保證，100%加國大廠製造。
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
床墊 $35
書桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
碌架床 $299
五件裝餐檯 $198
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
(416)321-1882
歡迎訂造各款大小呎碼床褥
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

Lotto MAX
彩票兌獎
請看加聞版
（每週六刊出）

紅牌清貨
RED TAG
0%
免息貸款長達5年
可高達 $1,000
2010 Camry
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
夏季輪胎大優惠
代理各家名牌夏季輪胎 Michelin, Toyo...
夏季輪圈（鋼圈）大優惠
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
16th Ave / Yonge St. / Red Maple / Hwy 7
905-597-7668
416-938-2258
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299（國．粵．英語當值社工）
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9am-5pm，星期二、四 9am-8:30pm
Counseling Services
心理輔導
個人、家庭、婚姻、親子關係、上網癮癖、賭博、酗酒、毒癮、家庭暴力、性侵犯、青少年
（內容絕對保密）
Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務
2010年3月份活動：
1) 3月20日(星期六) 2-4 p.m. — 個人報稅
2) 3月26日(星期五) 2-4 p.m. — 汽車房屋保險
（請致電查詢或報名）
Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada
Ontario
Toronto
United Way Toronto / United Way of York Region

健康調查

加人維生素D足 但 膽固醇超標

僅4%維生素D含量不足 未來可能有骨科疾病困擾 30%成人體內有好的膽固醇

加通社

多倫多23日電

加拿大統計局公布的最新調查顯示，多數加拿大人攝入足量維生素D，有助避免日後骨科疾病的發生。

在加拿大統計局23日公布的這份調查中，也首次公布了加拿大成人的體內膽固醇相關數據。從2007年3月至2009年2月的調查發現：近四分之一成人體內甘油三酯酸（壞血脂）超標；36%成人體內LDL膽固醇超標（LDL膽固醇是壞膽固醇，是心血管疾病的元凶）；30%成人體內HDL膽固醇超標（HDL是好膽固醇，可以防止日後血管變狹窄）。

加拿大統計局參照「加拿大健康舉措調查」（Canadian Health Measures Survey）的數據，在公布的調查報告中指出：僅有4%加拿大人血液中的維生素D含量不足，這些人將來很可能會遭受骨科疾病的困擾，不過，有90%加拿大人血液維生素含量達到了可以維持骨頭健康的最低標準。

撰寫這篇調查報告的作者又指出，對能夠維持廣義上的人體全面健康的維生素D最低標準，現在還存在爭議。如果按照另外一些專家主張的人體最低維生素標準，那麼加拿大僅有35%的人體內維生素D攝入量達標。

加拿大統計局分析師朗卦思(Kellie Langlois)說：「加拿大屬於北方國家，冬季日照少，在這種自然條件下，很多民眾體內天然維生素D含量不達標，顯然是意外，而如果有35%人維生素D水準達到最低下限，這種情形還不算很糟糕。」

「加拿大健康舉措調查」於2007年2009年間在全國範圍社區，衡量6歲至79歲民眾的一系列健康指數，同時，還在全國範圍15個地點，對5600名民眾進行抽血及尿樣調查，以便進行維生素含量等多個檢查。

這次調查與以往不同，以往調查人員時常引用美國的調查數據、來推斷人口較少的加拿大的境況，而這次調查屬於首次在加拿大境內調查取證。

「健康殺手」第四名……

衛局籲民衆 重視肝病

【多倫多訊】今天(24日)是世界衛生組織定下的「世界肝病日」，多倫多衛生局昨天提醒民眾重視肝病，並稱肝病在加拿大已成為排名第四的「健康殺手」，且肝病患者中亞裔的比例較高。

目前全球共有920多萬名肝病患者，僅2007年一年中就有130萬人死於肝病。另外根據全加肝病基金會的資料，全加拿大共有200萬名肝病患者。在多倫多，一年約有250人患有肝病。衛生局稱，肝病共有超過100個種類，其中最大宗的是肝炎。值得一提的是亞裔人患肝病的比例遠高其於他族裔。

衛生局輔助醫療官瑞艾(Elizabeth Rea)昨天說，肝病最大問題是具有傳染性。往往一人生了肝病，其家人及朋友也難以倖免。而且問題的嚴重性還在於，許多人在患了肝病之後甚至沒有意識到，結果造成更多人因為與其接觸也染上了肝病。

瑞艾指出，肝臟在人體健康中起著重要的作用，肝臟起著加工體內維他命與礦物質、調節血糖的程度、保障體內的新陳代謝等功能。如果沒有健康的肝，人體內的血液難以凝結，吃下去的食物不會被消化，而且無法抵禦每天從外部環境所吸入的毒素。

瑞艾認為，無論族裔背景、年齡性別，每個人有患上肝病的同等機率。患上肝病的原因有很多種，其中生活方式是至關重要的一項。他表示，100多種肝病有一個共同的致因，那就是酒精的作用。所以，為了肝的健康，應該少飲酒，且絕不能酗酒。另一個導致肝病的重要原因是肥胖，所以，為了有一個健康的肝，應該多做運動。

中醫師及針灸師管理局過渡委員會，記者會上公布今、明兩天公聽會的情況：張金達(右上圖)表示，他的學歷有資料證明；張關亮冰(左上圖)說，沒有不讓反對派人士出席公聽會。 (記者邱錦宇/攝影)

中醫管理過渡委會公聽 廣納雅言

主席張金達：學歷有資料證明 對誹謗者發出律師信

記者邱錦宇

多倫多報導

安省中醫師及針灸師管理局過渡委員會於昨日舉行記者會，對將於24日在多倫多及25日在渥太華舉行的公聽會的目的及內容加以說明。過渡委員會主席張金達在會上說，他學歷有資料證明，並向誹謗他的人發出律師信。

會上稱，公聽會的討論方式有別於以往的集中討論，而是將參加人員分成小組進行討論。對於公聽會的會場秩序是否會遭一直以來持反對意見人士的出現而失控，過渡委員會註冊總監張關亮冰表示說不會為此增加現場的安全警衛人數，但過渡委員會主席張金達則表示希望能有警察介入維持秩序。

過渡委員會成員在會中表示，此次公聽會是中醫立法例行性的前期工作會議，目的是希望徵求各界對註冊規章草案的意見，並且在關鍵問題上取得共識。而這些意見可以是來自中醫界、利益相關單位、或是華裔社區。

據過渡委員會所提供的資料顯示，這次參加公聽會的人數是256人，且分別來自中醫業界、針灸師、社區領袖及病患。而公聽會將參加的人分成十個組，分別就討論主題發表意見，會後將所有與會者提供的意見送交過渡委員會作為擬定中醫藥法草案的參考。在公聽會討論過程中，過渡委員會聘有律師針對法律性的問題向現場提供意見及解答。

由於有業者懷疑過渡委員會刻意不讓反對派人士參加，對此張關亮冰表示，所有參加者的名單都是依據先來後到的順序排列，並未刻意將特定人士刪除在外。此外，凡是希望對中醫立法表達意見者，雖然無法參加公聽會，但都可以透過書面寄交給過渡委員會。

過渡委員會主席張金達在記者會上再次就外界對他學經歷造假的事件做出回應。他說他本人具有台灣考試院核發的醫生證書，但從未說過他是台灣的註冊醫生，至於教授資歷及斯里蘭卡國際大學博士等學經歷則都有資料可查。對此他除已委請律師向涉嫌誹謗他的團體及個人寄出律師信之外，未來將視情況採取進一步的法律行動。

退休福利改革 財長要聽民意

編譯組

渥太華23日電

聯邦財政部長費拉逖即將展開全國性的退休福利政策民意諮詢活動，以傾聽加拿大民眾對改革現行退休福利制度的意見。

消息人士稱，費拉逖定於24日宣布舉行一系列與民眾面對面的市民大會（Town Hall Meeting），專家圓桌會議和網上諮詢，以與普通民眾和有關專家探討退休福利制度改革的最佳方式。

這一切都是為今年5月的全國財政首長聯席會議作準備，因為屆時討論的議題之一就是退休金改革，而目前省級政府之間、省級政府與聯邦政府之間在此問題上的看法差距很大，聯邦政府希望透過廣泛的諮詢活動縮小這一差距。

目前，退休福利改革的選項包括：

- ●強制要求納稅者增加向加拿大退休金計畫（Canada Pension Plan）供款，使這項退休基金有能力向退休者提供更慷慨的退休福利。
- ●納稅者可以選擇自願性地增加對加拿大退休金計畫的供款，使他們退休後可以享受到更多的退休福利。
- ●統合所有現行形式的退休儲蓄計畫，使所有退休金貸款都能享受稅務優惠政策。
- ●在管理巨額退休儲蓄基金方面，給予所有民營行業更多迴旋餘地，特別是對那些無法享受公司資助的退休福利計畫的人。

聯邦財政部長費拉逖將展開退休福利政策改革民意諮詢活動。 （加通社）

一些省政府擔心如果不立即採取措施，很多人將來退休時將無法維持目前的生活水準。卑詩省和亞伯達省甚至威脅，如果聯邦政府遲遲不採取具體行動，他們將自己設立自願性的退休福利補充計畫。但另一些省政府則認為此事並非那麼緊迫，不必匆忙作成決定。

信號費爭議

電視用戶權益 官方稱要保護

加通社

渥太華23日電

加拿大廣播電視局及聯邦政府23日齊聲說，要多關注手頭吃緊的消費者、努力保護普通消費者權益。從表明上看，似乎加拿大電視用戶真的成為爭相保護的對象。

加拿大廣播電視局說，希望有線暨衛星電視行業成立一個自律的內部機構，以受理消費者的投訴。

加拿大廣播電視局還希望加拿大政府展開宣傳、告訴民眾2011年夏季加拿大電視要轉換成數位電視的事實。現在很多電視用戶使用的老式電視機，在全國實現了數位電視後，將無法再接收到相關節目，而加拿大政府要仿傚美國的做法，幫助民眾花錢更換數位播放器。

加拿大廣播電視局22日做出裁定，首次准許民營電視台與有線暨衛星電視公司協商、收取電視信號費，但後者已經明確表示，如果電視信號費要付錢，則這些費用將會被轉嫁至消費者頭上。

聯邦上訴法院還要對加拿大廣播電視局的裁定進行裁決，聯邦政府似乎也認可了這件事所要行進的相關程序。

不過加拿大祖裔部長摩爾(James Moore)已經清楚表明說，將嚴密跟蹤事態進展，看看這件事最終會對電視用戶造成何種影響。

摩爾明確指出，聯邦政府希望電視信號費爭議的雙方，能透過協商，制定出一個非現金付費的補償辦法。

雖然聯邦政府一直反對向消費者徵收新費用，但至今未見任何遏制這個做法的舉措，譬如，自2002年至2009年，有線電視費用上漲了46.7%，而從來未見聯邦政府出手干預。

業內人士曾建議給有線電視費設定上限，並提供一個最低電視節目的捆綁計畫，無論民營電視台與有線暨衛星電視公司之間出現何種糾紛，電視用戶都能確保享受到價格適宜的最低服務，不過這個提議遭到加拿大廣播電視局駁回。

投資定當審慎 · 服務必盡忠誠

BMO Nesbitt Burns 利時證券

CIPF member

既有 投資增長 又有 穩定入息

查詢電話 416-292-8789

免費長途 1-888-810-8383

Woodside Square (inside Bank of Montreal)

仕嘉堡活濱商場滿地可銀行內

Edmond Chin

CIM, FMA, FCSI, C.S.A.

Vice President Investment Advisor

Associate Portfolio Manager

錢煒文

副總裁 · 投資顧問

（精通國 · 粵語）

任何保險需求…

好鄰居代理人都幫得上忙

想知道：

汽車、房屋、人壽、商業…等保險

詳細內容，請立即與我聯絡，

我們在您左右。

Kitty M. Lai, CFP

91 Rylander Blvd., Suite #202

Scarborough, ON. M1B 5M5

Bus: 416-281-6164

有個好鄰居 STATE FARM INSURANCE 日日好安心

羅偉光

駕駛

通國、粵、英語

專教大多市各地區

急考

排期特快

新車足鐘盡責

專業經驗G1,G2

負責人：JOHN LAW

TEL:(416)580-9328

Evergreen Hospice MARKHAM-STOUFFVILLE

常青寧養在你受危病困擾時伸出援手

Evergreen Hospice provides:

- Relief for caregivers and family members
- Help with practical needs (from errands... to reading... to companionship)
- Support groups, education and referrals
- Bereavement care for family and friends

All our services are provided at no cost by a nurse and a social worker and trained volunteers.

Evergreen Hospice is here to help.

Call us today 905-472-5014

Visit our website www.evergreenhospice.org

41307

三個好男人 情歌饗樂迷

大班旅遊主辦 5月登場

【多倫多訊】由大班旅遊主辦「三個好男人之唱好情歌演唱會」將於5月2日（周日）晚上8時假華瑪娛樂演奏廳為你深情演出。張宇、黃品源和陳昇三位實力派的唱作人，使出渾身解數，落力演出。

他們三位都是獨當一面的超級巨星，首次破天荒三人同台，他們既幽默又感動，能說能唱，早已轟動中港台。即興的表演，跟現場觀眾互動，讓人看得投入。從「把悲傷留給自己」到「很情歌」，從「用心良苦」到「男人的好」，從「你怎麼捨得我難過」到「小薇」，聽三位音樂巨人，看三個男人細膩的吟唱男人的好、男人之痛、男人的癡情與執著，讓女人懂得男人，讓男人明白自己。三人首次結集了搖滾、抒情、民歌、多種音樂風格，破天荒聯手打造一場絕無僅有的音樂盛宴。

曾經有媒體這樣形容：「沒有真的歷練及造詣，怎麼唱得出歲月醞釀的滋味，讓感情的枝微末節無所遁形，每首歌曲都代表了瘋狂年代的記憶。」可想而知，這是一個會令你毛管直豎的晚上。

累計指定旅程 免費贈票

想獲得免費門票，欣賞這麼一個既浪漫又觸動人心的演唱會，必須於3月29日至4月25日期間，乘搭大班華瑪專車及集齊指定旅程次數，便有機會獲得。

大班華瑪專車每日24小時往返華瑪賭場，多條路線服務大多市，50多個車站，既方便又輕鬆快捷。凡擁有華瑪金、白金、超白金或鑽石卡會員及由政府發出附有相片及出生日期之有效證明文件，更可免費任坐；而65歲或以上的長者可獲半價優惠，5元車費來回，最便宜不過。

大班旅遊主辦的演唱會一向都精心挑選，本著要令大家能夠欣賞到絕頂的音樂製作。密切留意更多更精彩及引起全城熱話的巨星駕臨。如欲查詢演唱會或專車資料，可致熱線電話：416-646-8838，或查詢www.taipantours.com。

聖保羅中心講座 粵語談網上報稅

【多倫多訊】聖保羅中心為了幫助大家認識網上報稅的好處，將於3月26日及27日舉辦免費粵語講座「如何在網上免費報稅」，因座位有限，歡迎有興趣人士儘早報名。

此講座特邀請三進培訓中心鮑宗銓主講，介紹有關使用網上報稅的條件、預備報稅表格及其他文件，使用NETFILE遞交表格，及完成確認。講座後設有問答環節。講座地點：聖保羅中心活動C室，地址：士嘉堡3333 Finch Ave. E.(Finch/Warden)，如欲查詢及報名，請致電：416-493-3333。

沙宣Futuricity 輕盈精緻

【多倫多訊】沙宣獨一無二的髮型設計理念是化繁為簡，在髮型師的精心巧手之下，沙宣2010春夏Futuricity髮集呈現輕盈精緻的髮型，自然貼服，令您的容貌煥然一新。

Futuricity髮集為沙宣國際創作組又一傑作，揉合建築、科技及60年代歐普藝術(Op Art)等元素，為未來締造耀眼的視覺效果。靈感源自科幻的修剪手法和顏色，加上完全的沙宣技巧，營造虛幻感和變化多端的秀髮。

Futuricity全新的修剪手法突顯多變動感，宣示富有個性和智慧的現代氣質，由歐普藝術家Victor Vasarely作品啟發的Parabola染髮技術，將具現代色彩的歐普顏色傾注到美髮的曲線部分，為髮型打造和諧層次。

沙宣國際創作總監Mark Hayes闡釋：「Futuricity是我們對未來時裝的演譯，強調輕鬆自在，捨棄冷冰冰的極簡派藝術風格，以現代浪漫代替硬繃繃的機械人感覺。」

沙宣國際創作組推薦三種Finish系列王牌產品，深受用家喜愛的Wella Sp Straight Away能保持秀髮貼服順滑；Wella Sp Ends Express令髮型固定，如絲般柔順亮麗；Wella Sp Ultimation Hairspray輕柔地保持髮型，散發自然動感。

Mark Hayes表示，過去50年，沙宣一直以新穎手法創造髮型，其不斷的蛻變讓全球顧客走在潮流尖端。無可比擬的培訓系統及實際的技術發展成就了今天的沙宣。沙宣出眾的技藝特質、對創新及培訓的承諾，已成為團隊的核心價值，持之以恆的創意務求帶出顧客的內在美。

沙宣髮廊及學院遍佈世界各主要城市，加拿大總部位於多倫多市中心Avenue Road 37號(近Bloor)。有關沙宣學院的資料，請瀏覽www.sassoon.com/education，或致電：416-920-1333。

受歐普藝術家Victor Vasarely作品啓發的Parabola染髮技術，將具有現代色彩的歐普顏色傾注到美髮的曲線部分，為髮型打造和諧的層次。

約克區CINOT計畫 放寬到18歲

【多倫多訊】約克區市政府為推出的擴大孩子牙齒保健計畫Children in Need of Treatment（CINOT）作出了宣傳活動。這項保健計畫從以14歲以下的小孩為服務對象，擴大到年齡18歲且合乎資格的年輕人。

在過去20年裡，CINOT計畫已提供了不少援助給合乎資格（14歲以下）而需要在牙科上提供預防、緊急或重點治療的孩子們。口腔健康對整體健康是很重要的。根據Health Canada牙齒問題與營養、行為及睡眠都是息息相關的。學習表現與口腔健康狀態亦扯上很大的關係。如果忽視了，牙齒問題是會帶來口腔痛楚、發炎、牙齒脫落及很多嚴重的健康問題。

如欲索取更多資料，請直接與約克社區及健康服務中心York Region Community and Health Services聯絡，或瀏覽網址：www.york.ca/teeth，或至電：1-800-361-5653。如欲獲更多約克區區域市政府的資料，請瀏覽網址：www.york.ca。

心血管、中風知識 國粵語講座

【多倫多訊】由安省心臟及中風基金會主辦的心血管及中風知識講座，將於4月3日（周六）於大多倫多中華文化中心（5183 Sheppard Ave. East）舉行。講座分為兩個時段，上午9時30分到下午12時45分（國語）；下午1時30分到下午4時45分（粵語）。屆時多位華語專科醫生及營養師將於現場以國、粵語進行互動講座，教您如何少吃鹽和認識及預防心血管疾病。另外更設有多種健康測試及幸運抽獎，參加者有機會贏取健康食品、計步器及血壓監測器等。

此講座設有免費專車接送服務，路線包括：中區唐人街文華中心後門（Cameron Street）、東區唐人街協群中心（606 Gerrard St.）、北約克Yonge and Finch（Bishop Ave），密西沙加1177 Central Parkway West。

專車座位有限，如欲留座或查詢有關詳情，可於辦公時間致電：416-489-6007，或上網www.heartandstroke.ca/ChineseSymposium瀏覽。

華裔針灸師 涉性侵女病患

利用治療過程犯案 警方籲其他受害者勇於出面 提供線索

【多倫多訊】在士嘉堡地區執業的一名華裔針灸師，涉嫌利用治療時，對女病患加以性侵。警方已將嫌犯逮捕，並呼籲其他同樣遭到性侵的女性勇於出面並提供線索，以協助警方釐清案情。

據警方公布的資料顯示，涉嫌性侵女病患的針灸師，是一姓名為秦文祥（Wen Xiang Qin，譯音）的52歲、設籍在多倫多市的華裔人士。秦文祥犯案的地點是在位於3827 Finch Avenue East的一間民宅，且秦文祥已在該地點執業一年以上。然而該民宅在外觀上，並無針灸或任何治療相關的招牌介紹，自警方公布案情之後，該地點似無人進出。

在多倫多警局公布的案情中，今年26歲的女病患表示，自2010年1月16日至3月16日之間，嫌犯利用對女病患實施治療時，共對女病患性侵三次。

警方已在22日逮捕嫌犯，並將嫌犯控以三項與性侵犯相關的罪名。此外警方相信，在嫌犯執業的期間，可能有更多的病患受到侵害，希望民眾，尤其是亞裔社區有線索者與警方聯絡。警方呼籲曾受到性侵的女病患盡速與警方聯絡，並提供犯罪經過，以協助警方釐清案情。

受訪的本地華人中醫界人士都稱不認識這名針灸師。有些人表示，由於目前中醫針灸業者尚未列入政府的監管範圍，業者人品技術良莠不齊。多倫多警方也建議患者在找針灸服務時，應盡量了解相關的背景信息，最好找有專業資格或者註冊的針灸師，以免受到不必要的傷害。

涉嫌性侵女病患的針灸師Wen Xiang Qin。（上圖，多倫多警方提供）；左圖爲犯案地點（本報記者／攝影）。

PACIFIC MALL
太古廣場 2

太古廣場
重演黃金傳奇...

18年來的成功見證，
最有人流保證的名牌商場，
風險最低的黃金投資機會！

「太古廣場」2
四月隆重登場

商場潮流之尊，置舖唯一之選！

全新擴建的「太古廣場」，集零售及商業旺地超過600,000平方呎，面積為原來商場的兩倍，所有擴建商舖與現時的「太古廣場」直接相連，成為大多市最矚目的潮流焦點，打造旅遊消費新地標。

- 零售旺舖及餐飲食肆，面積由145平方呎起，適合各行各業
- 增設大型室內全天候停車場，直達現有及新擴建商場，車位十分充足

查詢專線：
905.474.0590

獨家代理：
恒生地產
LIVING

李朋事發後逃離現場。
（圖：約克郡警方提供）

太古卡拉OK命案 嫌犯李朋仍在逃

【多倫多訊】發生於三年前太古廣場一卡拉OK店七惡少殺害華青沙龍（譯音：Long Owen Sha）案中的一名低智嫌犯22日已被判刑，約克郡警方昨天再次公布此案在逃的華人嫌犯李朋（譯音：Peng Victor Li）的通緝令。

2007年5月30日晚上8時許，約克郡警方接獲報案到太古廣場的MHQ Karaoke Box處理一宗傷人案。19歲的沙龍被多人襲擊重傷，同年6月2日晚在醫院不治。七名疑犯中，目前仍然在逃的華青為李朋和一名事發時未成年的少年。

1982年11月4日出生的李朋身高5呎8吋（173公分），體重141磅（64公斤）。曾有消息說，在事案後他逃往居住地中國。

七名嫌犯中，27歲的Rodney Forde向警方自首。其量刑法庭前天舉行，他的辯方律師在法庭上指被告有一個不愉快童年，並遭繼父虐待，其後大腦生腫瘤，接受手術後智商偏低，影響其判斷力。

主控官表示，被告在凶案中並未有直接與死者接觸，要求判被告七年監禁。法官最後判被告監禁六年，但由於被告之前已在監獄裡度過近三年，審前被扣留時間以雙倍計算，因此他可以出獄。

此案其餘四名被告則面對一級謀殺罪指控，並將陸續開庭審理。

莫瑞斯毆打警察，被控多項罪名。
（CTV）

不滿被開罰單 男毆警後自首

加通社

多倫多23日電

多倫多警方表示，一名因毆打開罰單的警察而被通緝的男子，已經主動向警方自首。

警方說，21日下午警察因男子違規停車而向其開出罰單，但警察被男子打倒在地。警察的頭部被打中一拳，他摔倒時，頭部撞到地上，造成更嚴重的傷害。

幾名路人目擊了這一幕，其中一人還用手機拍下了打人男子的照片。44歲的多倫多居民莫瑞斯（Panagiotis Merris）被控多項罪名，包括攻擊造成人身傷害和用武器攻擊他人等。

三匪盯上兩華裔 搶車內20萬珠寶

【多倫多訊】約克郡發生一宗汽車內搶劫珠寶案，警方呼籲民眾追蹤三名南美裔嫌犯。

警方稱，19日上9時45分，兩名年齡分別30歲至40歲的亞裔車主拿著裝有首飾珠寶的袋子進入位於萬錦市555 Cochrane Dr.的停車場，當兩人坐進車輛，突然有三名南美裔男子打碎車窗玻璃，在兩人尚未反應過來時，三人猛砍汽車的方向盤，並用刀威逼兩名車主，最後搶走汽車後座上約價值20萬元的首飾，得手後三人跳上一輛停在停車場內的廂型車逃逸。兩名車主在事件中未受傷害。

警方提醒民眾：不要將有價值的東西放在車內顯眼的地方；如需要將值錢的東西轉運時，不要單獨行動，也不要習慣總是在同一時間或同地點進行，即不要讓歹徒摸到規律；相信自己的直覺，如發現有任何不對勁，就應該提高警惕；注意周圍環境；出事之後盡量記得歹徒的特徵及其汽車牌照。

陳漢忠夫婦 香港書畫展獲好評

百餘幅中國書畫、水彩、油畫作品已裝箱運返多倫多 近期展出

書畫展主辦者與嘉賓合影，上圖前排左二為陳漢忠。右圖為陳漢忠的作品「字入畫：鳳」。（圖：陳漢忠提供）

【多倫多訊】陳漢忠、郭儒禎夫婦應香港國際書法聯盟、清華書畫學會邀請，於3月5日至7日在香港大會堂高座七樓舉辦「翰墨真傳」書畫聯展，並獲得好評。

「翰墨真傳」陳漢忠郭儒禎書畫展共展出中國書畫、水彩、油畫138幅，包括篆隸楷行草傳統書法、以字入畫書法、創意書法、左手反體書法、刷筆書法、現代書法、國畫山水、花鳥及加拿大風景水彩、油畫等。

陳漢忠表示，「這次展覽是自然形成的。三年前，我任加拿大中國書法協會會長，顧及一切以協會為重，婉拒了個展的邀請；去年任期屆滿，卸下肩上的責任，水到渠成，經過半年多的籌備，完成了作品百餘件；其中除書法作品外，還有內人郭儒禎女士精心創作的水彩畫和油畫。」

首次在港舉辦展覽的陳漢忠夫婦多年來為書畫藝術推廣，不遺餘力，也結交很多志同道合的朋友。展出當天各界致贈的滿堂花籃，川流不息的賀客和參觀人潮，盛況空前。陳漢忠稱：「此情此景，深深地讓我們感受到香港藝文界朋友的熱情和對我們的支持，也深深地體會到香港人對書畫藝術的愛好和素養。」

應邀出席開幕典禮的嘉賓有中國和香港的書法界和文化界人士，一些書法名家為展覽題詞。中國出版的中國書法報也在海外版上安排專輯報導。台北中華書法教育月刊也登出特別報導，詳述陳漢忠夫婦書藝的成長和經營歷程，表示對展覽大力支持和肯定。

「翰墨傳真」書畫展覽作品已裝箱運返多倫多，預計近期內將在多倫多展出。

擴大服務至動物園

公共圖書館提供免費家庭入場證

【多倫多訊】多倫多市博物館及藝術入場證項目從23日起開始擴大至多倫多動物園，從本周末開始，多倫多32個公共圖書館將提供五張免費家庭入場證。

多倫多市博物館及藝術入場證項目可以幫助有些家庭憑借到的入場證，參觀安省藝術館、Bata鞋類博物館、黑河谷先鋒村、Casa Loma、加拿大方知博物館、多倫多動物園。入場證周六早上可以從圖書館借到，先到先得，借完為止。

多倫多市博物館及藝術入場證項目開始於2007年，有些低收入家庭無錢參觀多倫多一些著名文化場所，可以透過這個項目做到。

張美芳 歡迎加人遊中國

【多倫多訊】中國駐多倫多副總領事張美芳（左圖，記者鄧錦宇／攝影），於23日在懷爾遜大學就中加建交40周年，暨中國在G20及國際社會中所扮演的角色發表演說。張美芳歡迎加拿大的人士前往中國參觀，以深入瞭解中國在經濟、政治、社會、及人權上的進步。

張美芳說，中國將憑藉著逐漸強大的實力及眾多的人才，在國際社會中普盡其責。此外，中國及加拿大是世界上的兩個大國，中加建交已邁入40周年，不論在經貿及雙邊關係，都還有很大的發展空間。希望透過僑民、留學生及各界努力，增加彼此交流，促進相互認識了解。

孟嘗會中文學校開放日 陸續登場

孟嘗會中文學校各地分校將陸續舉行開放日，圖為去年萬錦分校開放日資料照片。（圖：主辦單位提供）

【多倫多訊】孟嘗會中文學校位於怡陶碧谷、北約克及萬錦市分校分別將於3月27日、4月9及10日舉行開放日，歡迎有意在新學年為子女報讀中文班、普通話班或數學班之學生家長前往參觀及即場查詢報名。屆時除展示學生的習作功課及得獎作品外，並有各級教材供參考；亦可參觀上課情況、向老師查問及即時註冊登記入讀新學年班級。

孟嘗會中文學校成立於1968年，以教導學生閱讀和書寫中文，認識中華文化，及鼓勵學生實踐加國多元文化精神為宗旨，為加國最大私立中文學校之一。中文學校廣東話班共分成13級，歡迎年滿三歲或以上的學生報讀。另外，北約克及萬錦市之分校亦開辦以普通話授課的中文班，招收幼兒班至4年級學生；普通話會話班則分初級班、中級班及英語人士班。

此外，設有1至12年級數學班，詳情請向孟嘗會中文學校查詢。如欲查詢或報名，請電孟嘗會中文學校905-883-6541；免費長途1-866-369-4528黃小姐，或瀏覽孟嘗會網址：www.monsheong.org。

大多倫多地區 2010 2月份重售住宅銷售資訊

多倫多地產商會地區分佈圖(部分)

大多倫多(G.T.A)包括之區域(部分)		TREB分區
多倫多市 (City of Toronto) 人口2,503,280 (2007年估計)	怡陶碧谷-約克(Etobicoke-York)	W08-W10
	北約克 (North York)	C04, C06, C07, C12-C15
	士嘉堡 (Scarborough)	E04-E11
	多倫多-東約克 (Toronto-East York)	C01-C03, C08-C11, E01-E03, W01-W06
約克區 (York Region) 人口1,011,360 (2008年估計)	旺市 (City of Vaughan)	N02-N04, N08
	烈治文山市(Town of Richmond Hill)	N03-N06
	萬錦市(Town of Markham)	N01, N02, N10, N11
	史托維爾市 (Town of Stouffville)	N12, N13
	奧羅拉市 (Town of Aurora)	N06
	新市 (Town of New Market)	N07
	東格林堡市 (Town of East Gwillimbury)	N15
	喬治亞市 (Town of Georgia)	N17
	國王市 (Town of King)	N05,N14
皮爾區 (Peel Region) 人口1,159,405 (2006年)	密西沙加市 (City of Missisauga)	W12-W20
	賓頓市 (City of Brampton)	W23, W24
	卡爾頓市 (Town of Caledon)	W28
荷頓區 (Halton Region) 人口467,200 (2008年估計)	伯靈頓市 (City of Burlington)	W25
	奧克維爾市 (Town of Oakville)	W21
	密爾頓市 (Town of Milton)	W22, W29
	荷頓山市 (Town of Halton Hills)	W27

北區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年2月 銷量	2010年2月 均價
N01	$350,517	$257,989	42	$505,637
N02	$331,333	$249,786	94	$437,818
N03	$369,055	$266,602	182	$497,780
N04	$324,480	$258,657	91	$534,278
N05	$387,942	$259,459	70	$565,327
N06	$340,911	$248,936	75	$460,280
N07	$270,756	$196,852	113	$375,932
N08	$361,370	$273,900	243	$499,543
N10	$284,894	$214,371	55	$505,205
N11	$355,962	$274,854	206	$507,735
N12	–	$256,200	49	$437,917
N13	–	$259,730	9	$683,211
N14	–	$284,174	29	$727,897

中區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年2月 銷量	2010年2月 均價
C01	$295,900	$178,692	365	$420,899
C02	$384,151	$306,913	60	$773,121
C03	$495,764	$346,979	46	$858,421
C04	$429,547	$336,066	112	$827,899
C06	$373,988	$252,021	20	$628,905
C07	$301,807	$212,503	132	$451,491
C08	$290,429	$171,696	144	$374,897
C09	$721,469	$493,690	38	$1,432,536
C10	$442,878	$363,649	81	$672,551
C11	$284,434	$214,199	24	$511,886
C12	$805,815	$565,772	38	$1,320,672
C13	$310,896	$211,173	49	$388,862
C14	$434,968	$295,048	163	$530,388
C15	$295,468	$223,154	123	$485,549

- 過去20年來，大多倫多地區房地產歷經了一個完整週期循環，1989年爲高點，1996年爲低點，之後又漸次爬升。本專欄特別提供高低時期與最新的各類住宅平均售價，供讀者作今昔對照。
- 多倫多地產商會之地區分佈圖，與大多倫多之行政區域圖不盡相同，讀者可再仔細比較。
- 資料僅供參考，更完整資訊，請上www.torontorealestateboard.com 查詢。

西區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年2月 銷量	2010年2月 均價
W01	$276,534	$198,365	39	$515,100
W02	$267,657	$205,123	53	$478,424
W03	$192,893	$138,133	58	$328,735
W04	$195,723	$146,839	65	$311,034
W05	$189,501	$136,958	84	$316,564
W06	$225,564	$177,656	107	$390,165
W07	$294,015	$230,763	57	$511,784
W08	$309,472	$256,263	102	$673,658
W09	$231,697	$179,193	44	$390,553
W10	$212,753	$139,737	83	$256,349
W12	$251,139	$194,798	88	$491,151
W13	$247,853	$224,582	68	$764,646
W14	$225,017	$165,800	47	$356,126
W15	$199,444	$125,180	191	$271,416
W16	$243,420	$190,790	75	$416,427
W17	$206,967	$249,000	–	–
W18	$195,145	$141,332	35	$273,886
W19	$301,421	$192,868	174	$413,046
W20	$218,469	$188,244	200	$386,781
W21	$283,824	$238,339	154	$600,348
W22	$265,153	$188,806	130	$382,595
W23	$220,422	$168,881	377	$344,735
W24	$205,704	$151,039	274	$370,789
W27	–	$179,704	98	$421,327
W28	–	$212,168	63	$486,811
W29	–	–	45	$293,520

東區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年2月 銷量	2010年2月 均價
E01	$220,773	$171,319	61	$503,010
E02	$250,175	$207,899	63	$615,705
E03	$211,232	$155,640	96	$437,240
E04	$208,156	$142,256	80	$278,037
E05	$255,087	$180,401	72	$334,036
E06	$228,708	$184,052	49	$383,261
E07	$256,551	$179,291	56	$325,177
E08	$233,457	$163,680	76	$301,900
E09	$228,504	$157,158	104	$268,513
E10	$284,550	$196,730	45	$412,564
E11	$221,157	$146,165	102	$303,186

(資料提供：多倫多地產商會)

春天到
注意天氣變化
適時保暖 預防感冒

劉玉杰 CFA MBA
Yujie (Jared) Liu
定期存款、債券、互惠基金、股票、期權、新股發行(IPO)
電話:416-590-7666
手機:416-400-7098
www.yujieliu.com

Quadra礦業 購併FNX

15億美元股權交易 設大型、多角化銅礦公司 開採技術全方位

加通社

多倫多23日電

Quadra礦業公司23日宣布，該公司將以總值達15億美元的股權交易方式購併FNX礦業公司，然後設立一個大型、多角化經營的銅礦公司，並繼續從事其他購併行動充實資金。

該公司總裁兼執行長布立斯表示，Quadra的大面積露天開採經驗，結合FNX的地下硬岩層開採方法，將使新公司擁有全方位的開採技術，FNX執行長麥克吉本補充說，新公司將具備高水準開採技術，加上健全的財政狀況，新公司勢必成為基本金屬礦產領域中的佼佼者。

這項購併交易可能顯示全球礦業領域又要颳起一陣購併風，四年前受到金屬價格飆漲的推動，高達百億元的外資湧入，購併了包括Inco、Falconbridge和Alcan等加拿大礦業巨擘，目前由於開發新礦成本驚人的高，以及亞洲需求不斷提高，促使銅、鎳和其他基本金屬價格再度上揚，令很多礦業公司積極尋求購併機會，以充實資金推展新開採計畫。

Quadra和FNX購併行動完成後，新公司將命名為Quadra暨FNX礦業公司，而新公司董事席次及重要主管職位，將由Quadra和FNX兩公司均分，Quadra現有股東在購併後可占新公司52%股份，FNX股東可擁有其餘股份；該項購併行動將以股權交易方式完成，每一股FNX股票可折換0.87股Quadra股票，股價則根據22日的股市收盤價格，FNX股票每股15.12元，該公司持股人可獲得約1.8%的小額補償。

FNX股票23日下午在多倫多股市每股上漲約3%、計43分，以15.28元完成交易；Quadra股票每股則下跌2%，計36分，以17.02元完成交易。

FNX目前在安省北部蘇伯瑞盆地（Sudbury Basin）擁有銅、鎳及一些稀有金屬礦坑，Quadra在美國內華達州、亞利桑納州，智利和格陵蘭擁有銅礦，購併後的新公司將由布立斯出任總裁兼執行長，麥可吉本擔任董事會主席，Quadra和FNX在董事會各占有五席董事席次，另一席董事則由Quadra的智利礦產開發計畫合夥人中國國家電網公司（SGID）代表出任。

CAE 獲聯邦2.5億訂單

加通社

滿地可23日電

總部在滿地可的CAE公司已獲得聯邦政府一項總額2億5000萬元訂單，將為軍方新購的直升機提供模擬訓練儀器。

聯邦工務部長安布絲23日在滿地可宣布上述消息時指出，CAE將為聯邦政府去年訂購的15架契努克（Chinook）CH147Fs型新直升機提供訓練儀器，包括武器系統、戰術飛行、火砲射擊，及虛擬飛行等項目的模擬實況訓練器。

聯邦政府去年花費15億元向美國波音公司訂購上述15架直升機；不過即使政府宣布CAE獲得新訂單，該公司股票23日早上在多倫多股市僅略微上漲。

CAE公司獲得聯邦政府一項總額2億5000萬元訂單，將為軍方新購的15架契努克CH147Fs型新直升機提供模擬訓練器。 （網路圖片）

綜合指標 升0.8%

加通社

渥太華23日電

加拿大統計局數據顯示，由於十個統計項目中有九個指標上升，綜合指標在2月份攀升0.8%。

統計局報告指出，家庭用品需求增加促使該項目指標上漲最多，增加幅度達到1.7%，該領域在過去四個月成長緩慢，製造業指標亦呈現該行業正逐漸復甦，不過即使指標上升是由於家用品項目帶動，成屋交易量則從去年2月份以來首度下降。

美國市場綜合指標在2月份計上升0.8%，和加拿大同樣是連續第九個月上漲，但消費者信心指標則恢復較加拿大慢，因為美國的工作機會增加比率較加拿大低，而在美國經濟日益復甦時，加拿大製造業訂單及銷售額已持續增加，其中新訂單在過去四個月有三個月出現成長。

另外，庫存量消耗比率連續第七個月增加，顯示銷售暢旺令庫存量降低；而製造業每星期平均工作時數，是所有統計項目中唯一下滑的產業。

類股勁揚 多指漲77點

編譯組

多倫多23日電

以礦產、科技和金融為首的各種行業股價全面上漲，23日推動多倫多股S&P/TSX綜合指數上升77.37點，收1萬2044.54點。

多倫多股市23日下午突然上升的推動力，是來自美國的房地產市場。美國不動產仲介協會（NAR）23日公布，2月二手屋銷售量下跌0.6%，換算成年率為下降至502萬個住宅單位，為去年7月以來最低，可是跌幅優於預期的下降1%。

Quadra Mining Ltd.和FNX Mining Company Inc.準備合併，涉及的股票交換總額達到15億美元，雙方合併後還打算進一步併購其他公司，形成一個巨型綜合性銅礦聯合體，投資者認為這一合併行動將可能導致加拿大礦業新一輪合併浪潮，因此多倫多基本金屬股大漲2.3%。

科技股也成長1.46%，其中RIM成長1.63元，收每股76.75元，Celestica升0.50元，收每股11.41元。

金融股成長0.79%，其中滿地可銀行（BMO）升0.75元，收每股62.31元，豐業銀行（Scotiabank）升0.59元，收每股51.29元。

在紐約期貨交易市場，5月交貨的原油微升31美分，收每桶81.91美元。升幅很小，但這指明油價上升的趨勢，因此多倫多能源股上升0.63%。

金融簡訊 2010年3月23日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	12,044.54	⬆77.37	11,967.17
紐約道瓊指數	10,888.83	⬆102.94	10,785.89
加幣兌美元	0.9827	⬆0.0027	0.9800
盎司黃金(美元)	1,103.50	⬆4.20	1,099.30
那斯達克指數	2,415.24	⬆19.84	2,395.40
史坦普500	1,174.17	⬆8.36	1,165.81
優惠貸款利率	2.25%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版			

英橋瓦斯 4月漲價

加通社

多倫多23日電

安省能源局23日核准英橋瓦斯公司（Enbridge Gas）調漲收費，新費率將從4月1日起實施。

新費率為每立方米天然氣收費21.16分，扣除成本調整0.046分後，向用戶收取的費率為每立方米21.12分，之前的費率為每立方米19.96分；能源局指出，調漲費率後，安省每年使用3064立方米天然氣的家庭，需要多支付36元。

能源局表示，調漲費率是反映英橋瓦斯公司預期天然氣價格會在未來12個月上漲，及調整今年4月1日至6月30日期間的成本差異；英橋公司在天然氣價格上漲時獲利不會提高，所有增加成本會直接轉嫁給用戶，至於實際和預期價格之間的差異會在之後進行調整。

能源局說直接向英橋或市場上其他供應商購買天然氣的用戶，同樣會面對收費調漲，但費率可能有所不同；安省能源局每三個月檢討一次安省電力及天然氣的收費標準，並根據價格成本評估費率是否合理，必要時將進行調整。

財長:G20 不避談人民幣升值

【多倫多訊】聯邦財政部長費拉逖23日指出，20國峰會（G20）將不會迴避討論外界日益關注的人民幣升值問題。

目前有跡像顯示，G20的國家中，有一些國家認為應將人民幣升值問題先放在一旁，以免捲入中、美兩國之間，就該議題愈演愈烈的口舌之爭當中；費拉逖20日在渥太華接受媒體訪問時表示，預定下個月在華盛頓舉行的國際貨幣基金組織及世界銀行會議、隨後展開的G8和6月份舉行的G20峰會，都會討論貨幣和貿易保護政策等重要議題。

費拉逖說，他所了解的是貨幣政策將是一連串經濟峰會的一項討論議題，尤其全球現在面臨嚴重的貿易失衡，今後的經濟峰會實無必要將這麼重要的議題擱置一旁，以往全球重要經濟體並未如此做，即使在四年多前亦無此種顧慮。

至於媒體詢問G20有無可能不討論人民幣升值問題，費拉逖的回覆是，他認為中國的觀點應該同樣有機會表達及受到尊重。

PAU & WAH
PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大 稅務精要
高踞「明報」多倫多十大暢銷書榜第一位
萬金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

世界日報
買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East Hotel
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

VISAR 國際地產 VISAR 國際商業 VISAR PROJECT 國際發展
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際集團 專業誠信 全面服務
VISAR GROUP OF COMPANIES INC. SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
INTERNATIONAL 國際財務 VISAR INSURANCE 國際保險 VISAR CELESTY 國安理財
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 歡迎瀏覽：WWW.VisarRealty.com 電子郵箱：info@VisarRealty.com

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
工商住宅 物業租售 財務集資
商場發展 生意承購 住宅融資
Paul Jone 鍾恒盛 集團主席
416 880-8882
702 289-0200
★化腐朽爲神奇★轉危機爲商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA
416.293.9000 發展商:CORPORATION

ROYAL HOTEL PLAZA
公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT、HILTON、SHERATON等著名大酒店，共有18間商店，適合各種行業包括：銀行、餐館、髮型、攝甲、時裝、便利店等等。25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線:416-880-8882

De Fa Chen Broker B.Sc
陳德發
Direct (416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲金龍城(Midland/Finch)全新商業舖位出租或出售，預計2009年底入夥，先已接近完工，大小舖位均有，可滿足你零售或開飯館的需求，符合條件者TD Bank 可安排小生意貸款，最高達50萬。
▲OSHAWA市中心 洗衣店加上居下舖物業，固定客，樓上兩套二室一廳，叫價40餘萬，包括全部生財工具。
▲大湖市區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶，649收入及租金收入可觀，貴買就掙錢！只叫價32萬。